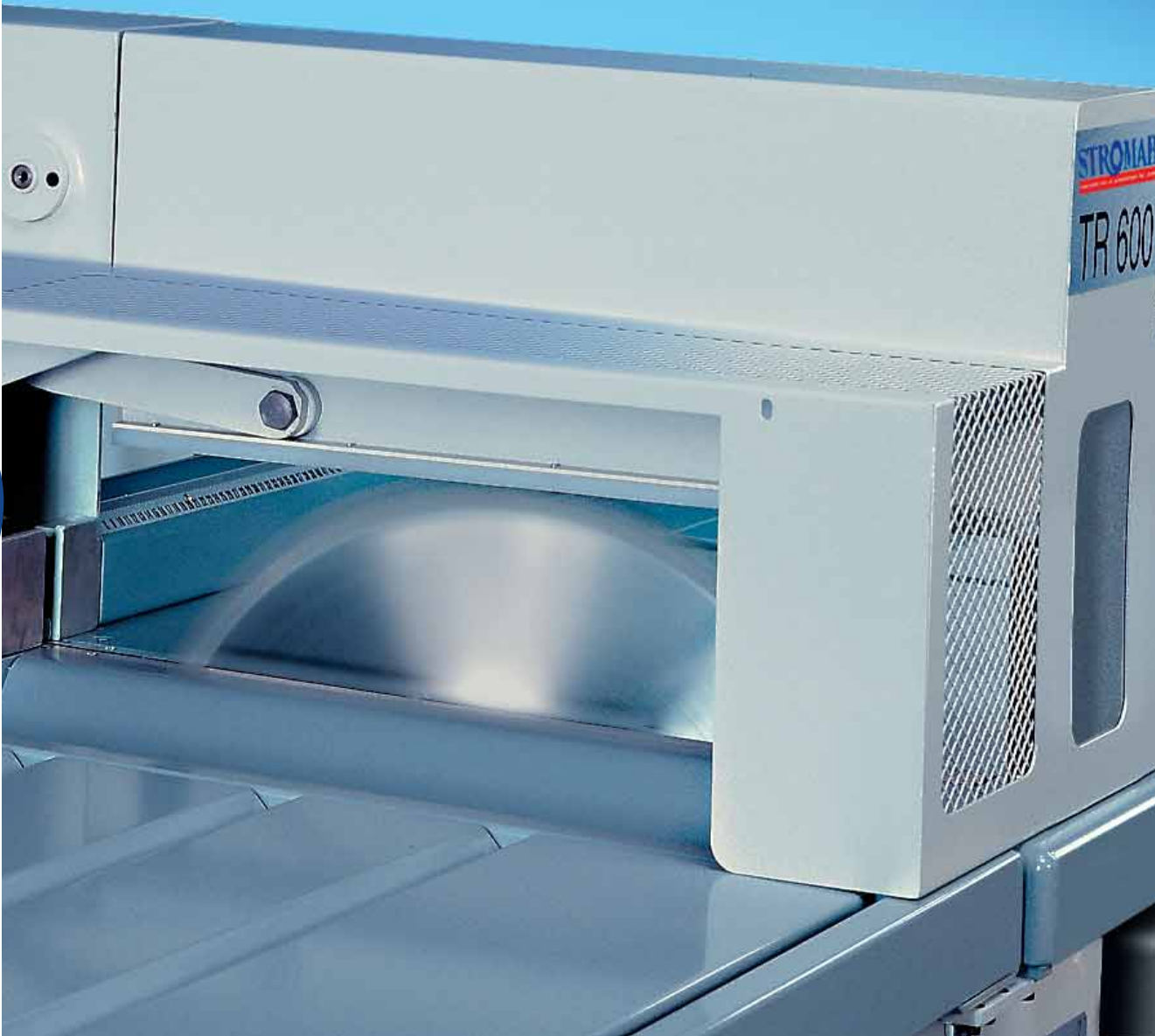


TR 350  
TR 450  
TR 500  
TR 600

Troncatrici pneumatiche e idrauliche  
Tronçonneuses pneumatiques et hydrauliques  
Pneumatische und Hydraulische Kappsägen  
Tronzadoras neumaticas y hidraulicas  
Hydraulic and pneumatic cut-off saws

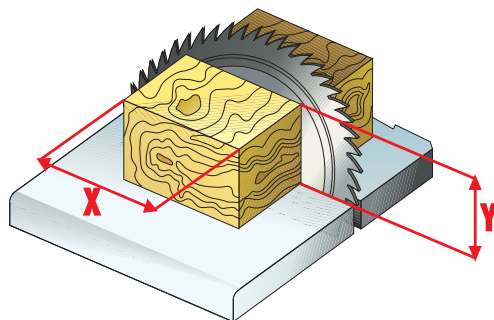
STROMAB



# TR 500



Pressore pneumatico superiore.  
Presseur pneumatique supérieur.  
Pneumatische Druckvorrichtung.  
Prensor neumatico superior.  
Pneumatic workpiece clamping.





#### EQUIPAGGIAMENTO STANDARD

Azionamento gruppo sega **pneumatico**.  
 Comando bimanuale salvamani.  
 Impianto elettrico a norme C€.  
 Motore autofrenante.  
 Griglia di protezione zona taglio.  
 Regolatore di velocità di salita lama.  
 Lama in widia Ø 500 mm.  
 Piano di lavoro di 1mt. a sx dalla lama.  
 Piano di lavoro di 1mt. a dx dalla lama.

#### EQUIPEMENT STANDARD

Avancement **pneumatique** de la lame.  
 Commande bimanuelle de sécurité.  
 Equipement électrique à normes C€.  
 Moteur frein.  
 Grille de protection de la zone de coupe.  
 Avancement de lame par regulateur de vitesse.  
 Lame au carbure Ø 500 mm.  
 Table de travail de mt. 1 à gauche de la lame.  
 Table de travail de mt. 1 à droite de la lame.

#### STANDARD - AUSRÜSTUNG

**Pneumatischer** Blattvorschub.  
 Sicherheit - Zweihandbedienung.  
 Elektrische Anlage nach C€-Normen.  
 Bremsmotor.  
 Schutzgitter auf der Arbeitsfläche.  
 Geschwindigkeitsregler für Sägeblatt.  
 HM Sägeblatt Ø 500 mm.  
 Arbeitstisch -1 mt. Rechts vom Sägeblatt.  
 Arbeitstisch -1 mt. Links vom Sägeblatt.

#### EQUIPO STANDARD

Avance disco **neumatico** en ciclo con el prensor.  
 Mando bimanual de seguridad.  
 Instalacion electrica a normativa C€.  
 Motor autofrenante.  
 Rejilla de proteccion zona de corte.  
 Subida disco a velocidad variable.  
 Disco en widia Ø 500 mm.  
 Mesa de mt. 1 a la derecha de la sierra.  
 Mesa de mt. 1 a la izquierda de la sierra.

#### STANDARD EQUIPMENT

**Pneumatic** blade feed.  
 Two-handed safety starting system.  
 C€ electrical equipment.  
 Self-braking motor.  
 Working area safety grill.  
 Variable blade feed speed.  
 TCT saw blade Ø 500 mm.  
 Working table of 1 mt. left from the blade.  
 Working table of 1 mt. right from the blade.

#### ACCESSORI

Banco a rulli folli (rulli Ø 60 mm.).  
 Riferimenti laterali manuali.  
 Riferimenti laterali pneumatici.  
 Battute elettroniche.  
 Spintori elettronici.  
 Nastro trasportatore.  
 Sistemi di scarico automatici.  
 Comando a pedale.

#### ACCESSOIRES

Table à rouleaux (rouleaux Ø 60 mm.).  
 Butées manuelles.  
 Butées pneumatiques.  
 Butées électroniques.  
 Pousseurs électroniques.  
 Tapis motorisé.  
 Systeme de dechargement automatique.  
 Commande à pedal.

#### SONDERAUSSTATTUNG

Rollentisch (Rollen Ø 60 mm.).  
 Handbetätigte Seitenanschlüge.  
 Pneumatische Seitenanschlüge.  
 Elektronische Anschlüsse.  
 Elektronische Schieber.  
 Motorisierter Förderband.  
 Automatischer Auswerfer.  
 Pedalbetätigung.

#### ACCESORIOS

Mesa de rodillos (rodillos Ø 60 mm.).  
 Topes de medida manuales.  
 Topes de medida neumaticos.  
 Topes electronicos.  
 Empujadores electronicos.  
 Cinta transportadora.  
 Descargador automatico.  
 Mando a pedal.

#### OPTIONS

Idle rollers table (Rollers Ø 60 mm.).  
 Manual stops.  
 Pneumatic stops.  
 Electronic stops.  
 Electronic pushers.  
 Belt conveyor.  
 Automatic unloading systems.  
 Foot control.

Capacità di taglio con lama Ø 500 mm.  
 Capacité de coupe avec lame Ø 500 mm.  
 Schnittkapazität mit Sägeblatt Ø 500 mm.  
 Capacidad de corte con disco Ø 500 mm.  
 Cutting capacity with sawblade Ø 500 mm.

X	Y
360 mm.	60 mm.
325 mm.	100 mm.
300 mm.	115 mm.
250 mm.	135 mm.



Veduta posteriore delle bocche di aspirazione.  
 Vue arrière des bouches d'aspiration.  
 Rückansicht der Absaugöffnungen.  
 Tomas de aspiracion posteriores.  
 Rear view of the extraction outlets.

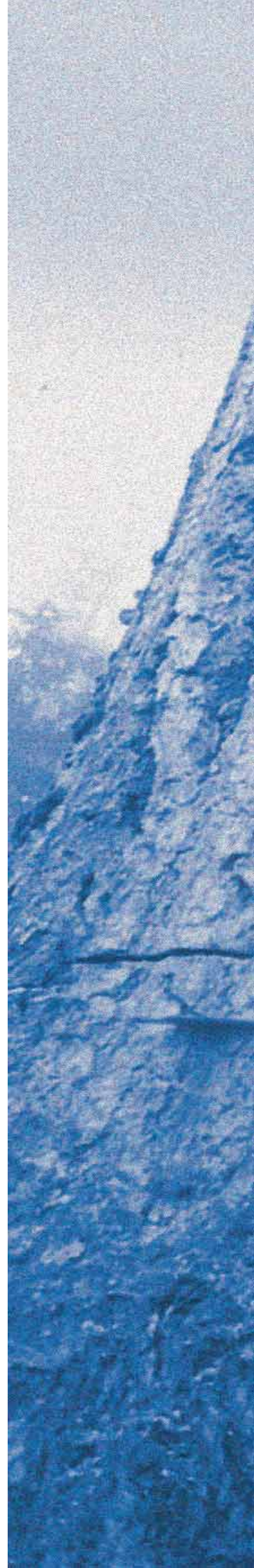
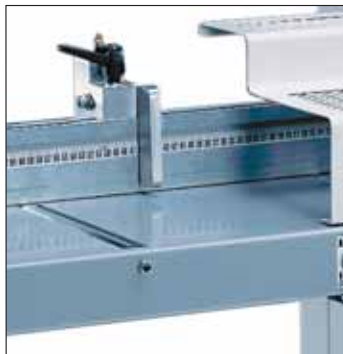
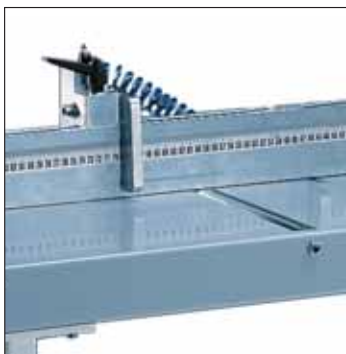
TR 350  
TR 450  
TR 500  
TR 600

Accessori  
Accessoires  
Sonderausstattung  
Accesorios  
Options

Riferimenti laterali pneumatici.  
Butées pneumatiques.  
Pneumatische Seitenanschläge.  
Topes de medida neumaticos.  
Pneumatic side stops.



Riferimenti laterali manuali.  
Butées manuelle.  
Handbetätigte Seitenanschläge.  
Topes de medida manuales.  
Manual side stops.



# ...Cross-cutting solutions.

**Caratteristiche tecniche**  
**Caracteristiques techniques**  
**Technische Daten**  
**Características técnicas**  
**Technical specifications**

		TR 350	TR 450	TR 500	TR 600
Potenza motore • Puissance moteur Motorstärke • Motor • Motor power	Hp	4	5,5	10	12
Diametro lama Ø • Diamètre de la lame Ø Sägeblattdurchmesser Ø • Disco Ø • Blade diameter Ø	mm.	350	450	500	600
Giri lama • Rotation de la lame Motordrehzahl • Revueltas • Blade revolutions	r.p.m.	3000	3000	3000	3000
Altezza piano di lavoro • Hauteur table de travail Tischhöhe vom Fußboden • Altura de la mesa Table height from floor	mm.	800	850	850	850
Pressione max. d' esercizio • Pression de travail Betriebsdruck • Prension de trabajo • Operating pressure	bar	8	8	8	/
Bocche d'aspirazione • Buses d'aspiration Absaughauben • Tomas de aspiracion • Sawdust hoods	nr.	2 x Ø 80	2 x Ø 100	3 x Ø100	3 x Ø 100
Peso netto • Poids net Netto Gewicht • Peso neto • Net weight	Kg.	150	310	400	550
Consumo d'aria per ciclo • Consommation aire par cycle Luftverbrauch pro Zyklus • Consumo de aire por ciclo Air consumption per cycle	NI	6	6	8	/

# MATRIX 1-2-3-4

Troncatrici automatiche  
Automatic cross-cut saws



# STROMAB

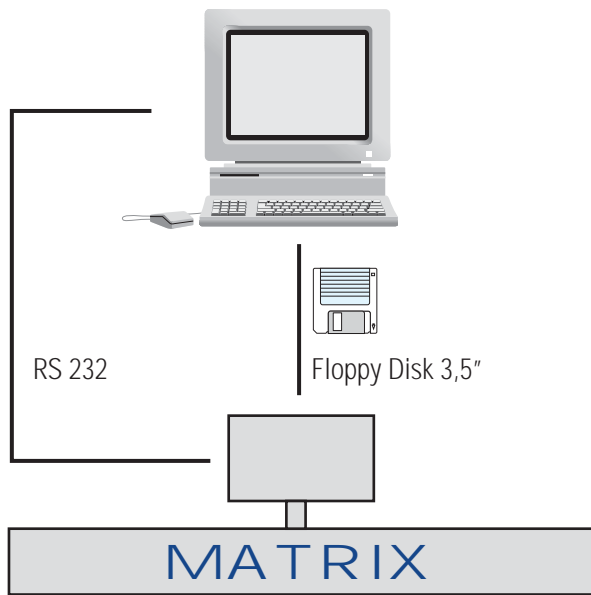
# MATRIX 4

LINEA AUTOMATICA DI TRONCATURA CON ELIMINAZIONE DEI DIFETTI  
E 4 CRITERI DI OTTIMIZZAZIONE

AUTOMATIC CUTTING LINE WITH DEFECTS REMOVAL  
AND 4 OPTIMIZING CRITERIAS



## PROGRAMMAZIONE REMOTA REMOTE PROGRAMMING



- Videocamera per l'individuazione di nodi o difetti con lettura delle marcature a gesso durante la fase di ritorno dello spintore
- Software di gestione con 4 gradi di ottimizzazione: lunghezza maggiore, minimo scarto, priorità e volumi
- Lavorazione con lista singola o per commesse
- Programmazione esterna su Excel e trasferimento dati via RS232 o con floppy-disk
- 4 Gradi di qualità
- Lunghezze variabili da 3000 a 7000mm (lunghezza massima di carico 900mm in meno rispetto alla lunghezza del piano)
- 4 unità di taglio disponibili (350 - 450 - 500 - 600mm ø lama)

- Defecting camera for picking up chalk marked defects on pusher return
- Full Optimizing software for max length, limited waste, priority length and volume
- Automatic merging of cutting lists, import from Excel, remote programming
- 4 Grades of quality
- Capacity 3000 to 7000mm (Working length 900mm less than infeed table length)
- 4 Saw units available (350 - 450 - 500 - 600mm sawblade ø)



BATTUTA / POSITION posizione attuale dello spintore / position of the pusher

CODICE / CODE sezione del materiale / wood section (h x w)

QUOTE / SIZES dimensioni che si vogliono ottenere / required sizes

PR. priorità della dimensione / size priority

CODICE <F4>: 1 sezione scelta da caricare / section selected to load

BARRE <F5>: 1 quantità di barre caricate / quantity of boards loaded

BOARDS <F5>: 1 quantity of boards loaded

BATTUTA / POSITION

PRG: NOME DELLA LISTA / PRG: LIST NAME

RIFILO TRIM (INS) 20.0 -SEMI-

CODICE CODE	QUOTE SIZES	PR. PR.	PEZZI PIECES	FARE TO CUT	FATTI EXECUTED
100 X 200	200.00	99	99	30	30
100 X 200	800.00	0	15	15	12
100 X 050	2500.0	98	10	7	0
000 X 000	0.0	0	0	0	0
000 X 000	0.0	0	0	0	0
000 X 000	0.0	0	0	0	0

CODICE <F4>: 1

CODE <F4>: 1

NODI <F6>: NO

DEFECTS <F6>: NO

BARRE <F5>: 1

BORDS <F5>: 1

MODO <F7>: VOLUME

MODE <F7>: VOLUME

<CARICA> / <LOAD>
<SALVA> / <SAVE>
<RINOMINA> / <RE-NAME>
<LISTE> / <LIBRARY>

PEZZI / PIECES quantità che si vuole ottenere di ogni dimensione / required quantity for each size

FARE / TO CUT quantità ancora da tagliare / quantity still to be cut

FATTI / EXECUTED quantità già tagliata / quantity already executed

NODI <F6>: no eliminazione nodi? / si/no

DEFECTS <F6>: no defects removal? / yes/no

MODO <F7>: criterio di ottimizzazione scelto

MODE <F7>: optimizing criteria selected

LISTA DI TAGLIO / CUTTING LIST



## CARICATORE AUTOMATICO AUTOMATIC LOADING SYSTEM



- caricatore automatico per pezzi singoli o materiale a pacchi
- sistema di carico a catene
- catene a velocità variabile 0-40 mt./min.
- capacità di carico da 3 a 6 mt.
- automatic loading system for single pieces and stack material
- loading system by chains
- chains with variable speed 0-40 mt./min.
- loading capacity from 3 up to 6 mt.

## SISTEMI DI SCARICO AUTOMATICO AUTOMATIC SORTING UNITS



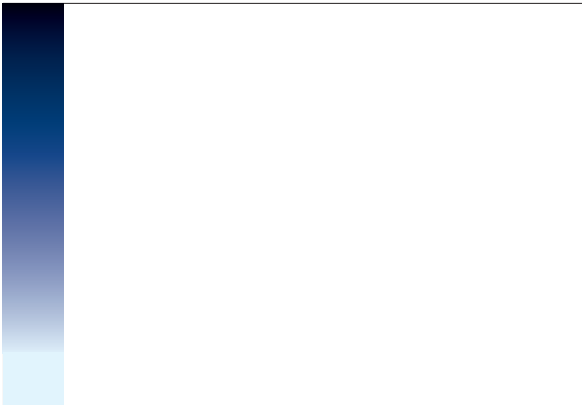
1

### SELEZIONATORE ELETTRONICO CON TAPPETO ED ESPULSORI RAPIDI

### ELECTRONIC WORKPIECE SORTER WITH BELT AND RAPID KICKERS

- Tappeto a velocità variabile 0-120 mt./min.
- Accoppiamento misura/espulsore direttamente nella lista di taglio
- Belt with variable speed 0-120 mt./min.
- Selection size/kicker while editing the list





2

## SELEZIONATORE MECCANICO MECHANICAL WORKPIECE SORTER

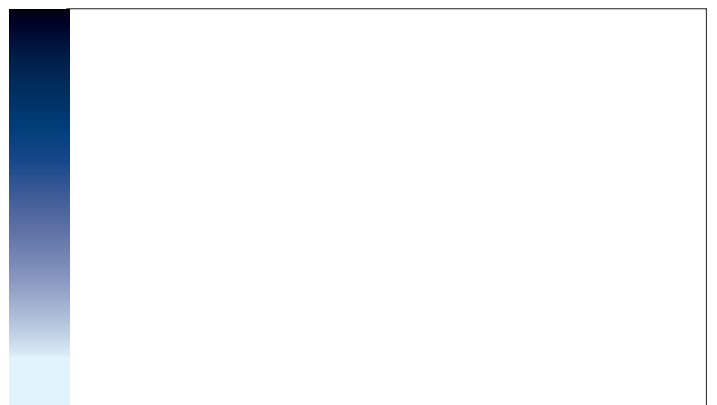
- Tappeto d'alimentazione a velocità variabile 0-80 mt./min.
  - Catena di trascinamento a velocità variabile 0-80 mt./min.
  - Selezione dei pezzi (dal più piccolo al più lungo) per caduta
  - Rapida regolazione dei rulli superiori per il cambio delle misure
- Infeed belt with variable speed 0-80 mt./min.
  - Draging chain with variable speed 0-80 mt./min.
  - Size sorting (from the shortest to the longest) by gravity
  - Rapid adjustment of the top driving rollers to change the sorting stations



3

## SELEZIONATORE CON RULLI MOTORIZZATI PER TAVOLAME E MATERIALE A PACCHI WORKPIECE SORTER WITH MOTORIZED ROLLERS FOR BOARD AND STACK MATERIAL

- Rulli a velocità variabile 20-40 mt./min.
  - Accoppiamento misura/bracci di scarico direttamente nella lista di taglio
  - Botola ad apertura elettronica per scarico rifili o scarti
- Rollers with variable speed 20-40 mt./min.
  - Selection size/downloading hooks while editing the list
  - Electronic trap door after the saw line to evacuate trim and waste pieces



# ACCESSORI/OPTIONS



Pressore laterale interno  
Inner side clamp



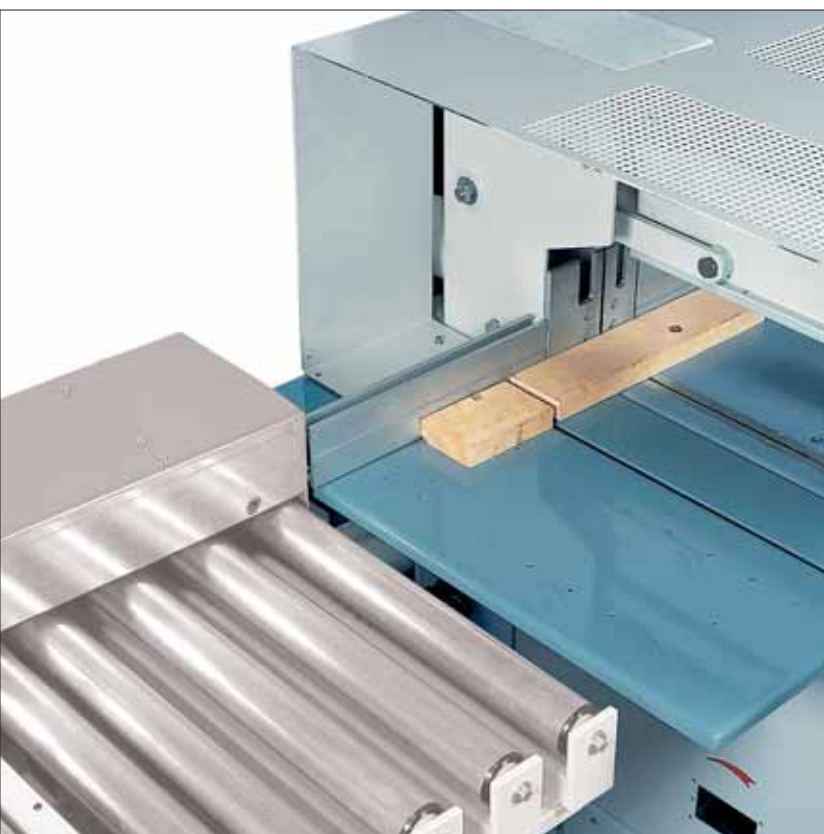
Pressore laterale esterno  
Outer side clamp



Pressore verticale  
Vertical clamp



Alzo pneumatico dello spingere a fine ciclo con ritorno sopraelevato  
Pneumatic rising of the pusher at the end of the cutting cycle and overhead returning



Botola espulsione rifili e scarti (chiusa)  
Trap door for trim and waste ejection (close)

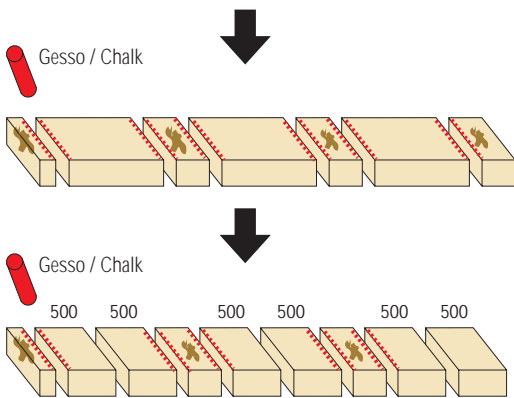


Botola espulsione rifili e scarti (aperta)  
Trap door for trim and waste ejection (open)

# DIAGRAMMI DI TAGLIO CUTTING DIAGRAMS



Telecamera per l'eliminazione dei difetti con o senza taglio di una misura fissa (solo per MATRIX 1 e 2)  
Camera for defects removal with or with out one fixed size cutting between defets (available for MATRIX 1 and 2)

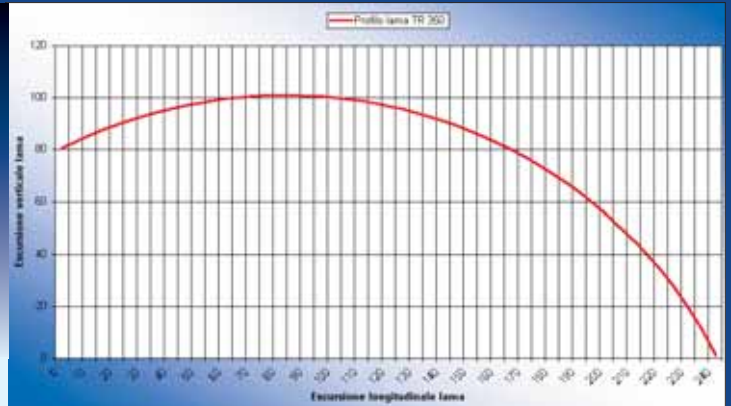


Stampante di etichette  
Label printer



Stampante a getto d'inchiostro  
Injekt printer

TR 350



TR 450



TR 500



TR 600

